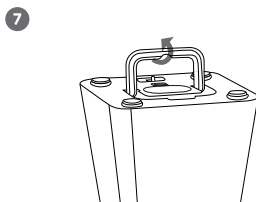
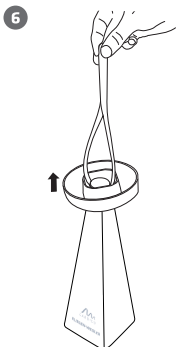
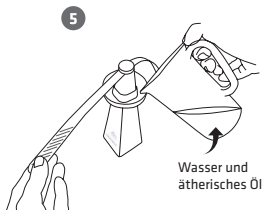
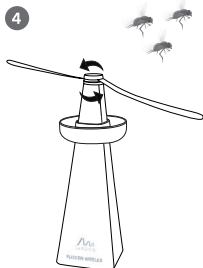
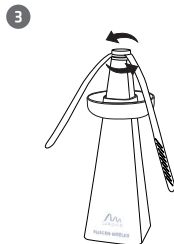
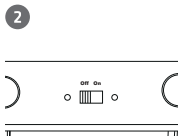
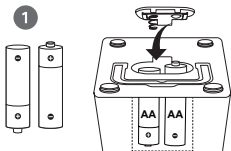


# Fliegen-Wedler Wespen-Verdufter

Art.-Nr. 25180



DE	<b>Gebrauchsanweisung</b>	3
GB	Instruction manual	6
FR	Notice d'utilisation	9
ES	Manual de instrucciones	12
IT	Istruzioni per l'uso	15
NL	Instructies	18



# FLIEGEN-WEDLER WESPEN-VERDUFTER

Wedelt Fliegen einfach weg



DE

## Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 25180

Stand: 01/21

### 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist zum Vertreiben von Fliegen und Wespen konzipiert. Die drehenden, glitzernden Flügel stellen eine Bedrohung für die Fliegen dar. Wespen meiden den Geruch ätherischer Öle, die in die Schale gefüllt werden. Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig! Bei Schäden, die durch unsachgemäßer Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder durch nicht erlaubten Umbau entstehen, wird keine Haftung für einen entstandenen Schaden oder Folgeschäden übernommen und es erlischt der Gewährleistungsanspruch.

### 2. Sicherheitshinweise

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 3 V, 2 x AA Mignon
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden,

wenn sie von einer qualifizierten Person, die für die Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt wird oder von ihr bezüglich des sicheren Umgangs des Geräts unterwiesen wurde und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden hat.

### 3. Lieferumfang

- Fliegen-Wedler
- Wespen-Verdufter-Schale
- Gebrauchsanweisung

### 4. Inbetriebnahme

Mit Zeitung, Hand oder Fliegenklatsche versucht man die Fliegen und Mücken von gegrilltem Fleisch und Salaten auf dem Gartentisch fernzuhalten. Recht anstrengend, wenn man bedenkt wie viele Fluginsekten sich im Sommer um uns herumtummeln und diese von dem köstlichen Duft angezogen werden. Man wedelt sie fort und schon sind sie auch wieder da. Lassen Sie den Job des Verschuechens von jemand anderem übernehmen – unserem Gardigo Fliegen-Wedler. Die dekorative Pyramide macht ihren Job dauer- und gewissenhaft. Stellen Sie das Gerät mittig auf den Tisch und schalten Sie es ein. Die Flügel fangen an sich zu drehen und wedeln somit die Fliegen weg vom Tisch fort in die Ferne. Die Schimmerstreifen auf den Flügeln haben einen zusätzlichen Abwehreffekt. Mit der Verdufter-Schale haben Sie nun auch die Möglichkeit, Wespen fernzuhalten.

- 1 Öffnen Sie die Abdeckung auf der Unterseite und legen Sie die Batterien gemäß ihres Plus- und Minuspoles ein.
- 2 Schalten Sie das Gerät mit dem On-Schalter ein.
- 3 Der Kopf mit den Flügeln beginnt sich zu drehen.
- 4 Die Flügel entfalten sich und halten durch ihre Drehbewegung die Fliegen von darunter stehenden Speisen fern.
- 5 Wenn sie mit dem Gerät auch Wespen fernhalten möchten, befüllen Sie die Schale mit einem Duftstoff, z. B. einem ätherischen Öl (Pfefferminze, Lavendel oder Eukalyptus). Wir empfehlen, dies im eingeschalteten Zustand zu tun. Halten Sie dazu einfach die Flügel mit den Fingern fest.
- 6 Zum Reinigen der Schale können Sie diese vom Produkt abnehmen. Ziehen Sie die Flügel nach oben und ziehen Sie die Schale nach oben ab.
- 7 Zum Vertreiben von Fliegen kann das Gerät auch hängend verwendet werden. Klappen Sie dazu einfach den Aufhängering an der Unterseite des Fliegen-Wedlers aus.

### 5. Technische Daten

- **Batteriebetrieb:** 2 x AA Batterien, Mignon (nicht im Lieferumfang enthalten)
- **Größe:** 25 x 8 cm

## 6. Allgemeine Hinweise

- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen, ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden sowie bei Schäden und Folgeschäden, die durch Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch entstanden sind. In all diesen Fällen erlischt die Gewährleistung. In diesen Fällen erlischt auch die Garantie.
- Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Center.

**Service-Hotline:** Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

**Ihr Gardigo-Team**



### **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seines Stadtteils/seiner Gemeinde oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladenerem Zustand abgeben!

\*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Pb = Blei, Hg = Quecksilber



### **Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Entfernen Sie nach Möglichkeit die Batterien und Akkus vor der Entsorgung aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt. Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

# Fly Scare

## Wasp scam



GB

### Instruction manual

Art.-No. 25180

Status: 01/21

#### 1. Designated use

This device is designed to repel flies and wasps. The rotating, glittering wings pose a threat to the flies and they avoid the area. Wasps are repelled by the smell of essential oils that are poured into the bowl. Any other use as the mentioned is not permitted! No liabilities will be taken for damages or consequential damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be granted.

#### 2. Safety instructions

- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children.
- Children are not allowed to play with the device.
- Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- The device may only be used with the stated voltage: 3 V, 2 x AA Mignon.
- Keep these instructions in a safe place and pass them on when giving the device to a third person.
- This device may be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or lack of knowledge, if they have

been given supervision or instructions concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved.

### 3. Contents

- Fly Scare
- Wasp scam bowl
- Instruction manual

### 4. Getting started

During the summer months, flies will circle the food around the table and all the people at the table will start swatting at them with their hands or with folded newspapers. They are irritating and keeping them off the food is quite a difficult and tedious task, considering the number of flies that can gather during the summer. They are just a nuisance. The solution lies in the Gardigo Fly Scare. Just place the decorative pyramid onto the middle of the table and switch it on. The rotating propeller with its glistening stripes simulates an attack on the flies and shoos them away. Even though the smell of the food might be luring, the constant movement will irritate them so much, that they will eventually stay away. Together with the scent bowl, there is additionally the option of keeping wasps away.

- 1 Open the battery compartment at the bottom of the device. When inserting the batteries, make sure that the polarity is correct and as shown in the battery compartment. (The negative end the battery is always connected to the spring).
- 2 Switch the device ON. The switch is next to the battery compartment.
- 3 The propeller will start rotating.
- 4 The wings will expand and keep away the flies from the food in the vicinity.
- 5 If you also want to keep wasps away, fill the bowl with a scent, e.g. B. an essential oil (peppermint, lavender or eucalyptus). We recommend doing this with the power on. Simply hold the wings with your fingers.
- 6 For cleaning, the bowl can be slipped upwards. This may also be done when the device is switched on.
- 7 The fly scare can also be installed hanging. Simply fold out the hanging ring on the underside of the fly device and hang it up.

### 5. Specifications

- **Power supply:** 2 x AA batteries, mignon (not included)
- **Dim:** 25 x 8 cm

## 6. General information

- The CE conformity has been proven and the declarations are deposited with us.
- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- This device has a warranty of two years. As Gardigo has no control of the correct of appropriate installation and use of the device the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if it has been modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used other than the original components and/or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.
- If you have any questions or suggestions about this product, please contact your dealer or our service centre.

**Service Hotline:** Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

**Your Gardigo-Team**



### **Do not throw batteries or rechargeable batteries into household waste!**

Consumers are legally obligated to return used and rechargeable batteries, whether they contain harmful substances\* or not, to designated recycling areas, disposal sites, or stores where batteries/rechargeable batteries can be bought. By doing so, you are fulfilling all legal battery recycling and disposal obligations and are contributing to a better environment. Make sure batteries are completely discharged before disposing!

\*marked with: Cd = cadmium, Hg = mercuric, Pb = lead



### **Environmental protection notice**

If possible, remove the batteries and rechargeable batteries from the device before disposal and dispose of them separately. At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.



# Automatique Chasse-Mouche

## Coupelle à huiles essentielles anti-guêpes



FR

### Notice d'utilisation

Réf. 25180

Mise à jour : 01/21

#### 1. Utilisation prévue

Cet appareil est conçu pour repousser les mouches et les guêpes. Les pales rotatives scintillantes constituent un danger pour les mouches, et l'odeur des huiles essentielles contenues dans la coupelle repousse les guêpes. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite ! En cas de mauvaise utilisation du dispositif, de non-respect des instructions ou de transformation non autorisée du dispositif, nous déclinons toute responsabilité pour tout préjudice causé ou tout dommage indirect et la garantie expire.

#### 2. Consignes de sécurité et avertissements

- Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en dehors de la portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne peuvent pas effectuer le nettoyage ni l'entretien sans surveillance.
- N'utilisez le dispositif qu'avec la tension désignée : 3 V, 2 x AA Mignon
- Veillez à conserver cette notice et à la joindre à l'appareil si vous le transmettez ultérieurement.
- Les enfants de plus de huit ans et les personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites peuvent utiliser

ce dispositif, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou qu'elle les informe de l'utilisation correcte du dispositif et s'assure qu'ils aient compris les risques d'une mauvaise utilisation.

### 3. Contenu de l'emballage

- Automatique Chasse-Mouche
- Coupelle anti-guêpes
- Notice d'utilisation

### 4. Mise en route

Pendant l'été, les mouches se mettent à voler autour de la table lorsque le repas est servi. Il est fréquent de voir les personnes attablées agiter les mains ou brandir un journal plié en deux afin de faire fuir les mouches. Les mouches sont dérangeantes et il n'est pas facile de les garder à l'écart de la nourriture, en particulier en raison de la quantité de mouches présentes en été. Elles sont une nuisance. La solution est la pyramide à Automatique Chasse-Mouche de Gardigo. Posez simplement la pyramide décorative au milieu de la table et allumez-la. Les pales rotatives et leurs bandes lumineuses effraient les mouches et les font fuir. Même si l'odeur du repas est alléchante, le mouvement continu agace tellement les mouches qu'elles finissent par rester à l'écart. La coupelle à huiles essentielles vous permet désormais également de repousser les guêpes.

- 1 Ôtez le couvercle du compartiment à pile situé sous le dispositif et placez les piles en respectant leurs pôles positif et négatif.
- 2 Allumez le dispositif en plaçant l'interrupteur sur ON.
- 3 La tête avec les pales commence à tourner.
- 4 Les pales se déploient et gardent les mouches à l'écart de la nourriture qui se trouve en dessous.
- 5 Pour repousser les guêpes avec cet appareil, versez de l'huile essentielle (menthe poivrée, lavande ou eucalyptus) dans la coupelle. Remplissez-la de préférence lorsque l'appareil est en marche. Pour ce faire, immobilisez simplement les pales avec les doigts.
- 6 Pour nettoyer la coupelle, retirez-la de l'appareil. Vous pouvez la retirer lorsque l'appareil est en marche. Pour cela, tendez les pales vers le haut et enlevez la coupelle.
- 7 Pour repousser les mouches, vous pouvez aussi suspendre l'appareil. Tirez simplement l'anneau situé au bas de l'appareil.

### 5. Caractéristiques techniques

- **Tension de service** : 2 x AA piles, mignon (non inclus)
- **Dim** : 25 x 8 cm

## 6. Remarques générales

- Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise.
- Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de convertir cet appareil et / ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou le dommage causé par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire. Dans ces cas, la garantie s'annule.
- En cas de doute concernant l'utilisation ou le branchement ou en cas de questions relatives à la sécurité, adressez-vous à notre service ou à un expert.

Service : [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

**Votre Équipe Gardigo-Team**



### **Ne jetez pas vos batteries et chargeurs d'accus avec les déchets domestiques!**

La loi oblige chaque consommateur à se débarrasser de toutes les batteries ou tous les chargeurs d'accus dans un centre de rassemblement prévu à cet effet dans sa commune/son quartier ou dans le commerce afin qu'un traitement écologique des déchets soit garanti. Éliminez les batteries et les chargeurs d'accus uniquement lorsqu'ils sont déchargés.



### **Consigne sur la protection de l'environnement**

Si possible, retirez les piles de l'appareil avant de vous en débarrasser et jetez-les séparément. Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.

# Ahuyentador de Moscas Repelente contra avispas



ES

## Manual de instrucciones

Art.-No. 25180

Estado: 01/21

### 1. Uso previsto

Este dispositivo está concebido para ahuyentar moscas y avispas. Las alas giratorias y brillantes representan una amenaza para las moscas. Las avispas evitan el olor de los aceites etéreos con los que se llena el cuenco. Gracias al cuenco para aceites etéreos se tiene ahora la posibilidad de mantener alejadas a las avispas. ¡Se prohíbe usarlo para fines no previstos! En caso de daños provocados por un uso inadecuado del dispositivo y/o por no seguir las instrucciones y/o por llevar a cabo modificaciones no permitidas, no nos hacemos responsables de los defectos o daños consecuenciales que puedan surgir y se anula su derecho de garantía.

### 2. Indicaciones de seguridad

- El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- La limpieza y manutención no se pueden llevar a cabo por niños no supervisados.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada: 3 V, 2 x pila AA, mignon.
- Guarde este manual y, en caso de pasar el dispositivo a otra persona, entrégueselo también.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños menores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales

disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad. Es preciso cuidar de que niños no jueguen con el dispositivo.

### 3. La entrega incluye

- Ahuyentador de Moscas
- Cuenco contra avispas
- Instrucciones de uso

### 4. Puesta en servicio

En los meses de verano, las moscas rodean la mesa del comedor y todos los comensales empiezan a espantarlas con sus manos o diarios doblados. Las moscas son molestas y alejarlas de la comida puede ser una tarea muy difícil y fastidiosa, sobre todo si se tiene en cuenta la gran cantidad de moscas que se pueden reunir a lo largo del verano. Las moscas son muy desagradables. La solución es el ahuyentador de moscas de Gardigo. Simplemente coloque la pirámide decorativa en la parte central de la mesa. Las hélices giratorias y sus rayas brillantes simulan un ataque contra las moscas y las espantan. A pesar de que el olor a comida las atrae, el movimiento continuo las fastidia tanto que dejan de aparecer. Gracias al cuenco para aceites etéreos se tiene ahora la posibilidad de mantener alejadas a las avispas.

- 1 Abra la cubierta ubicada en la parte inferior del dispositivo e introduzca las pilas según su marca de polaridad (+/-).
- 2 Encienda el dispositivo con el interruptor On/Off.
- 3 Las hélices empiezan a girar.
- 4 Las hélices se extienden y, mediante su movimiento giratorio, alejan las moscas de los alimentos ubicados debajo de ellas
- 5 Si quiere mantener alejadas con el dispositivo también a las avispas, llene el cuenco con sustancias aromáticas, por ejemplo, un aceite etéreo (menta, lavanda o eucalipto). Recomendamos hacerlo mientras el dispositivo está encendido. Para ello, basta con sujetar las alas con los dedos.
- 6 Para limpiar el cuenco, este se puede remover del producto. Esto también se puede hacer mientras el producto está encendido. Levante las alas con los dedos y retire el cuenco hacia arriba.
- 7 Para ahuyentar moscas, el dispositivo también puede utilizarse colgado. Para ello, basta con desplegar la anilla ubicada en la parte inferior del ventilador repelente de moscas.

### 5. Especificación técnicos

- **Tensión/corriente:** 3V, 2 x pila AA, mignon (no incluido)
- **Dim:** 25 x 8 cm

## 6. Instrucciones generales

- La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público.
- Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.
- Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos expiraría la garantía.
- Si tiene alguna pregunta o sugerencia acerca de este producto, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro servicio técnico.

**Servicio:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

**Su Equipo Gardigo**



### Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

Las pilas/baterías están sometidas a disposiciones legales. Por ello, deberá entregarlas después de su uso en el punto de venta o en un centro de recogida de residuos perteneciente a los organismos públicos responsables de la gestión de los residuos. No deseche nunca baterías o pilas en la basura doméstica, bolsas amarillas o similares. Las pilas o baterías sólo deben desecharse en el depósito de recogida de pilas usadas cuando estén descargadas y después de haber tomado precauciones contra cortocircuitos (p. ej. cubrir los polos).



### Indicaciones para la protección del medio ambiente

Si es posible, retire las pilas y baterías del dispositivo antes de desecharlo y deséchelas por separado. Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.

# Scacciamosche Automatico

## Scaccia vespe



IT

### Istruzioni per l'uso

Art.-Nr. 25180

Stato: 01/21

#### 1. Uso previsto

Questo dispositivo è progettato per allontanare mosche e vespe. Le ali rotanti e luccicanti vengono percepite dalle mosche come una minaccia. Le vespe vengono invece allontanate dall'essenza degli oli essenziali con i quali viene riempita la vaschetta. Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito! Non verrà assunta alcuna responsabilità in caso di eventuali danni causati da uso improprio e/o non seguendo le istruzioni e/o attraverso modifiche non consentite. La garanzia perde in questi casi di validità.

#### 2. Avvertenza di sicurezza

- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Attività di pulizia e manutenzione non possono essere svolte da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata: 3 V, 2 batteria x AA, mignon
- Conservare queste istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio, nel caso in cui questo venga prestato/rivenduto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini sopra gli otto anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o con mancanza di esperienza o dimestichezza nel caso

in cui vengano sorvegliati da persone responsabili della loro sicurezza o nel caso in cui siano sia stato comunicato il sicuro utilizzo dell'unità e he essi abbiano capito i possibili rischi connessi.

### 3. Fornitura

- Scacciamosche Automatico
- Istruzioni per l'uso
- vaschetta per fragranza anti-vespe

### 4. Avviamento

Durante i mesi estivi le mosche attorniano il tavolo da pranzo e tutte le persone che mangiano cominciano ad agitare le mani o cercano di scacciarle con giornali arrotolati. Le mosche sono irritanti e tenerle lontane dal cibo può risultare un compito abbastanza lungo e difficile. In special modo se si tiene in considerazione il numero delle mosche che si possono radunare durante l'estate. Creano solo disappunto. La soluzione è Scacciamosche Automatico di Gardigo. Posizionare semplicemente la piramide decorativa al centro del tavolo e accenderla. Le eliche rotanti, grazie alle sue strisce luccicanti, simulano un attacco alle mosche scacciandole. Sebbene l'odore del cibo le attiri, il costante movimento irrita le mosche così tanto che esse rimarranno alla larga.

- 1 Aprire lo sportello presente nel lato inferiore e posizionare le batterie in base ai poli positivi o negativi.
- 2 Accendere il dispositivo tramite l'interruttore posizionandolo su „on“.
- 3 La testa con le ali comincerà a girare.
- 4 Le ali si dispiegheranno e attraverso il movimento rotatorio terranno le mosche lontane dai cibi sottostanti.
- 5 Se si usa il dispositivo per tenere lontane le vespe, riempire la vaschetta con una fragranza, per esempio un olio essenziale (menta piperita, lavanda o eucalipto). Si consiglia di riempire la vaschetta a dispositivo in funzione, semplicemente tenendo ferme le alette con le dita.
- 6 Per pulire la vaschetta è necessario estrarla dal dispositivo, anche quando questo è in funzione. Basta sollevare le alette ed estrarre la vaschetta con un movimento verso l'alto.
- 7 Se si desidera scacciare solo le mosche, il dispositivo può anche essere appeso tramite l'anello apposito situato nella parte inferiore.

### 5. Dati Tecnici

- **Tensione d'esercizio:** 2 x batteria AA, mignon (non incluso)
- **Dim:** 25 x 8 cm



## 6. Informazioni generali

- La conformità di questo dispositivo alle norme CE è stata dimostrata, le rispettive documentazioni a riguardo sono da noi registrate.
- Per motivi di sicurezza e licenza non è possibile apportare modifiche al dispositivo o utilizzarlo impropriamente.
- N.B. Gardigo declina qualsiasi responsabilità riguardo a guasti ai collegamenti o danni, causati dalla non ottemperanza alle seguenti istruzioni. Ciò vale anche in caso vengano apportate modifiche o riparazioni all'apparecchio e in caso di utilizzo di circuiti modificati o altri componenti, portando a un conseguente malfunzionamento del dispositivo. In questi casi, la garanzia perde di validità.
- Nel caso in cui si abbiano domande o suggerimenti riguardo questo prodotto, si prega di contattare il rivenditore o il nostro centro assistenza.

**Servizio:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

**Il vostro Team Gardigo**



### Suggerimenti importanti per le batterie

Le batterie contengono sostanze inquinanti e il loro trattamento è soggetto a disposizioni di legge. Per questo motivo è necessario restituire le batterie esauste al punto di vendita oppure ai centri di raccolta per le sostanze inquinanti presenti nel vs comune di residenza. Non smaltire mai la batteria nei rifiuti domestici o nei contenitori per la raccolta dei altri materiali (plastica, vetro, organico o simili). Gettare le batterie esauste esclusivamente nel contenitore previsto per le batterie, avendo cura di evitare corto circuiti (ad esempio, coprendo i poli con nastro adesivo).



### Avvertenze per la protezione dell'ambiente

Prima dello smaltimento del dispositivo rimuovere, qualora possibile, le batterie/accumulatori e smaltirli separatamente. Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

# Vliegenwaaier Wespen verdamper



NL

## Instructies

Art.-Nr. 25180

Status: 01/21

### 1. Gebruik volgens de voorschriften

Dit apparaat is ontworpen om vliegen en wespen af te weren. De draaiende, glinsterende vleugels vormen een bedreiging voor de vliegen. Wespen mijden de geur van etherische oliën, die in de schaal gegoten worden. Een ander dan het aangegeven gebruik is niet toegestaan! Bij schade die ontstaat door onjuist gebruik en/of niet-naleving van de gebruiksaanwijzing en/of door niettoegestane ombouw, wordt geen aansprakelijkheid voor een ontstane schade of gevolgschade voldaan en de garantie vervalt.

### 2. Veiligheidsinstructies

- Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht van volwassenen.
- Apparaat alleen met de daarvoor bestemde spanning bedienen: 3 V, 2 x AA Mignon
- Bewaar deze handleiding en geef deze bij door-gave van het apparaat mee.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten

of gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan van een gekwalificeerd persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid of door hen voor een veilige omgang met het apparaat geïnstrueerd heeft en deze de resulterende gevaren hebben begrepen.

### 3. Omvang levering

- Vliegenwaaier
- Wespengschaal
- Instructies

### 4. Ingebruikname

Met een krant, hand of vliegenmepper probeert men de vliegen en muggen van vers gegrild vlees en heerlijke salades op de tuintafel weg te houden. Vrij vermoeiend gezien de hoeveelheden vliegende insecten die in de zomer om ons heen dartelen en ze worden, net zoals wij, aangetrokken door de heerlijke geur. Je zwaait ze weg en ze zijn terug. Laten we het werk van het verjagen aan iemand anders over - onze Gardigo Vliegenwaaier. De decoratieve piramide doet zijn werk permanent en nauwkeurig. Plaats het apparaat in het midden van de tafel en schakel het in. De vleugels beginnen te draaien en zwaaien de vliegen weg van de tafel in de verte. De glanzende strepen op de vleugels hebben een extra effect om vliegen weg te houden. Met de geurschaal heeft u nu ook de mogelijkheid om wespen op afstand te houden.

- 1 Open de klep aan de onderkant en plaats de batterijen in overeenstemming met hun positieve en negatieve polen.
- 2 Schakel het apparaat in met de aanschakelaar.
- 3 Het hoofd met de vleugels begint te draaien.
- 4 De vleugels ontvouwen zich en houden de vliegen weg van het voedsel eronder door hun draaiende beweging.
- 5 Als u met het apparaat ook wespen op afstand wilt houden, vul de schaal dan met een geur, b.v. een etherische olie (pepermunt, lavendel of eucalyptus). Wij raden aan dit te doen terwijl het apparaat ingeschakeld is. Neem hiervoor gewoon de vleugels vast met uw vingers.
- 6 Om de schaal schoon te maken, kunt u deze uit het product nemen. Dit kan ook worden gedaan als het apparaat ingeschakeld is. Trek de vleugels omhoog en trek de schaal er naar boven af.
- 7 Om vliegen te verjagen, kan het apparaat ook hangend worden gebruikt. Om dit te doen, klapt u gewoon de ophanging aan de onderkant van de vliegenzwengel uit.

## 5. Technische gegevens

- **Stroomvoorziening:** 2 x AA batterij, Mignon (niet inbegrepen)
- **Afmetingen:** 25 x 8 cm

## 6. Algemene informatie

- De CE-conformiteit werd bewezen, de overeenkomstige verklaringen zijn bij ons gedeponeerd en kunnen daar worden geraadpleegd.
- Om veiligheids- en vergunningsredenen is het niet toegestaan om dit apparaat om te bouwen en/of te veranderen en/of te misbruiken.
- Er zij op gewezen dat bedien- of aansluitfouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedssfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden gedaan, circuits werden gewijzigd of andere onderdelen werden gebruikt en bij schade en gevolgschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.
- Indien u vragen of suggesties heeft over dit apparaat, gelieve contact op te nemen met uw handelaar of ons servicecentrum.

**Service:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

**Uw Gardigo-Team**



### Instructie voor milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.



### Aanwijzingen voor het verwijderen van batterijen

Indien mogelijk, verwijder batterijen en accu's uit het apparaat voordat u het weggooit en gooi ze apart weg. Op batterijen zijn wettelijke regels van toepassing. Op grond daarvan moeten deze waar ze worden verkocht, bij een verzamelpunt voor afvalstoffen of een openbare verwijderaar van chemisch afval worden ingeleverd. In geen geval mogen batterijen bij het huisvuil of in de vuilniszak/container worden aangeboden. Lever batterijen ontladen bij het verzamelpunt voor oude batterijen in, en neem maatregelen tegen kortsluiting (bijvoorbeeld door de polenw af te plakken).